

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 287-288

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

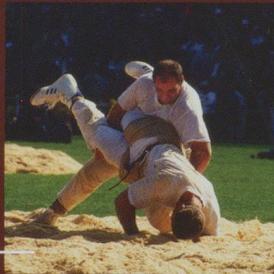
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# suisse + MAGAZINE SWISS

4

## ACTUALITÉ

PAR HENRIETTE GERMAIN ET JÉRÔME LINIGER



12

## TOURISME

Coutumes et traditions de nos cantons

PAR MICHEL GOUMAZ

15

## LOISIRS

Visite de l'Arboretum d'Automne (VD)

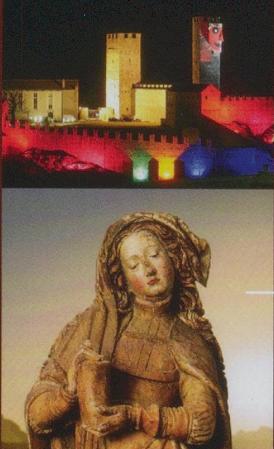


16

## HISTOIRE

Les inventeurs suisses

PAR ALAIN-JACQUES CZOUZ-TORNARE

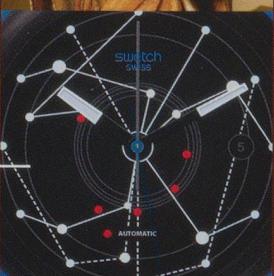


19

## LES SUISSES DANS LE MONDE

Ferdinand Lecomte, un Vaudois dans la guerre de Sécession

PAR SAMUEL DAVID

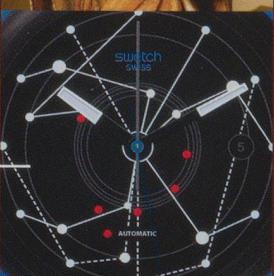


20

## ÉCONOMIE

Alternatives bancaires en Suisse

PAR PHILIPPE ALLIAUME



22

## ÉVÉNEMENT

La révolution mécanique de Swatch

PAR DENIS AUGER



23

## SAVOIR-FAIRE

Exemples du génie inventif de la Suisse

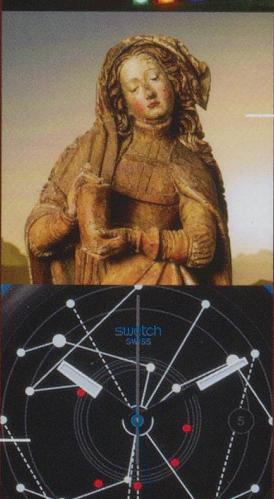


24

## PATRIMOINE

Quelques musées coups de cœur

PAR MARTINE ROESCH



## CULTURE

Jean Tschumi, un architecte franco-suisse

25

## DANS LES CANTONS

26

## LU POUR VOUS

PAR JULIETTE DAVID

30

## CALENDRIER

32

## ENTRE NOUS

34

+360°

Deux mois en Suisse et dans le monde

PAR MARTINE ROESCH

35